

広
報

さむかわ

2001

9

No.500

- 広報さむかわ500号記念特集
- 介護保険サービス提供事業者
- 湘南広域ニュース

あれ？消防士のお兄さんにかかっちゃったかな



広報発行

500

号記念特集

愛読され続けて五十二年

町の身近な情報を伝え続けて五十二年、広報さむかわが今月号で五百号になりました。そこで今月号では、広報さむかわ一号を始め、百号単位で発行した年の町の主な出来事を紹介します。

1号
昭和24年6月27日
発行

- 世帯数 2,222
(昭和24年現在)
- タブロイド版4ページ



寒川町公民館開館

昭和24年8月12日、寒川町公民館を開館しました。そのときの公民館の運営は、公民館委員によって行っていました。

現在ある公民館は、昭和35年に建設したものです。昔は寒川中学校の敷地にありました。



昭和三十三年撮影(三沢誠さん所蔵)

100号
昭和42年11月1日
発行

- 世帯数 4,225
(昭和42年12月1日現在)
- タブロイド版2ページ



救急業務開始

昭和42年12月から、救急業務が開始しました。集団住宅や会社、工場の進出による人口の増加に伴い、交通事故や労務災害なども必然的に増

え、救急業務の強化、拡充が要請されるとともに、これ以上茅ヶ崎市で救急業務をあわせて行うことが非常に困難となり、町でも救急業務を開始しました。



町営プール完成

昭和60年3月、宮山いこいの広場に町営プールが完成しました。

この町営プールは、県企業庁が県営水道創設50周年事業の一環として「水と緑と光」をテーマに寒川浄水場敷地の一部（2.7㏊）を利用して、昭和58年度から60年度までの3カ年にわたり、寒川浄水場いこいの広場として整備されました。



200号
昭和51年9月1日
発行

- 世帯数 8,310
（昭和51年9月1日現在）
- B5版8ページ



300号
昭和60年1月1日
発行

- 世帯数 12,283
（昭和60年1月1日現在）
- B5版14ページ

現役場庁舎完成

昭和51年5月に現役場庁舎が完成しました。昭和49年度から3カ年計画で建築工事に入り、5月18日、竣工式を挙げました。町民センターを含めて位置づけその名も寒川行政センターと決めました。



完成当時の現役場庁舎

400号
平成5年5月1日
発行

- 世帯数 15,422
（平成5年5月1日現在）
- B5版26ページ



川とのふれあい公園 オープン

平成2年から整備を進めていた「川とのふれあい公園」の開園式典が平成5年7月30日に、県・町関係者を集めて行いました。

この公園は、相模川の河川敷を利用して造られたため、町内で一番広い公園として誕生しました。



開園式典でのテープカット

町民の皆さんに愛読していただくよう、広報づくりにも励んでいます。町の情報に関することや面白いことなどなんでも結構ですので、情報等をお寄せいただいたら幸いです。これからも広報さむかわをよろしくお願いいたします。

Q 広報広聴課 へ (74) 11
11 内線 213 広報広聴担当
FAX (74) 9141

あなたの介護をバックアップ

介護保険サービス事業者の紹介

神奈川県から事業者指定を受け、町内に事業所があるサービス提供事業者を紹介します。

介護保険の要介護認定を受けた人は、介護支援専門員（ケアマネジャー）と相談のうえ、サービスを利用してください（施設入所は除く）。

（サービス内容の説明）

居宅介護支援（ケアマネ） 在宅サービス計画の作成や施設入所希望者への施設紹介をします。

訪問介護 家庭に訪問して、身体の介護や家事の援助を行います。

訪問看護 病状が安定期にある要介護者等の家庭を、看護婦等が訪問して看護サービスを行います。

訪問入浴 訪問入浴車に簡易浴槽を積み、居室内へ浴槽を持ち込んで入浴をします。

訪問リハ 病状が落ち着いて在宅で療養できるようになった人に、自宅を訪問してリハビリを行います。

通所介護 身体機能が衰えた人が昼間の数時間を施設で過ごして、食事や入浴、健康チェック、リハビリなどを行います。

通所リハ 施設に通ってリハビリを受けます。

短期入所 福祉施設に短期間入所し、食事や着替え、入浴などの日常生活の介護やリハビリを行います。

短期療養 保健・医療施設に短期滞在し、医師や看護婦、理学療法士などの医療サービスを行います。

福祉用具貸与（レンタル） いざ買うとなると高額な福祉用具が、介護保険ではレンタル方式を取ることによって、少ない費用で使えます。

痴呆対応型共同生活介護（Gホーム） 軽い痴呆をもった高齢者が共同生活しながら、日常生活の介護やリハビリを行います。

介護老人福祉施設（特養） 常時介護を必要とする人で、自宅での生活が困難な人に、生活全般の介護を行います。

介護老人保健施設（老健） 慢性期医療とリハビリによって家庭復帰を目的とする施設で、特別養護老人ホームと病院との中間施設です。

介護老人保健施設（老健） 慢性期医療とリハビリによって家庭復帰を目的とする施設で、特別養護老人ホームと病院との中間施設です。

介護老人保健施設（老健） 慢性期医療とリハビリによって家庭復帰を目的とする施設で、特別養護老人ホームと病院との中間施設です。

介護老人保健施設（老健） 慢性期医療とリハビリによって家庭復帰を目的とする施設で、特別養護老人ホームと病院との中間施設です。

介護老人保健施設（老健） 慢性期医療とリハビリによって家庭復帰を目的とする施設で、特別養護老人ホームと病院との中間施設です。

介護老人保健施設（老健） 慢性期医療とリハビリによって家庭復帰を目的とする施設で、特別養護老人ホームと病院との中間施設です。

介護老人保健施設（老健） 慢性期医療とリハビリによって家庭復帰を目的とする施設で、特別養護老人ホームと病院との中間施設です。

介護老人保健施設（老健） 慢性期医療とリハビリによって家庭復帰を目的とする施設で、特別養護老人ホームと病院との中間施設です。

介護老人保健施設（老健） 慢性期医療とリハビリによって家庭復帰を目的とする施設で、特別養護老人ホームと病院との中間施設です。

介護老人保健施設（老健） 慢性期医療とリハビリによって家庭復帰を目的とする施設で、特別養護老人ホームと病院との中間施設です。

《 介護保険サービス提供事業者一覧表 》

内容	事業所名（登録名）	住 所	電話番号
ケアマネ	宗教法人 寒川神社 神恵苑	宮山 180-1	(75) 8677
	社会福祉法人 寒川町社会福祉協議会いきいきふれ愛サービス	宮山 401 寒川町健康管理センター	(74) 5080
	寒川ホーム居宅介護サービス	小谷 1-13-5 特別養護老人ホーム 寒川ホーム1階	(75) 0785
	社会福祉法人 千寿会 居宅支援センター きくの郷	小動 622	(75) 0964
	医療法人社団 グループ・プラクティス研究会 藤沢御所見病院居宅介護支援事務所すいせん	中瀬 3-9 リトルウッド湘南 1 階	(72) 5723
訪問介護	有限会社 ヒューマンケア	倉見 595 テラスチェリー B 号室	(73) 4540
	有限会社 エツエン	倉見 1683-12	(74) 2852
	寒川ホーム ヘルパーサービス	小谷 1-13-5 特別養護老人ホーム 寒川ホーム1階	(75) 0785
	社会福祉法人 寒川町社会福祉協議会いきいきふれ愛サービス	宮山 401 寒川町健康管理センター	(74) 5080
	セントケア日本福祉サービス寒川	一之宮 2-12-18 グローリア 2000	(73) 1294
	医療法人社団 グループ・プラクティス研究会 藤沢御所見病院ヘルパーステーションすいせん	中瀬 3-9 リトルウッド湘南 1 階	(75) 8933
訪問看護	五島クリニック	倉見 2197	(74) 8180
	医療法人 徳洲会 寒川岡田クリニック	岡田 6-10-20	(74) 0052
	寒川病院	宮山 174-1	(75) 0632
	神部医院	宮山 3035	(74) 5000
	さむかわ訪問看護ステーション	宮山 174-1	(72) 3919
	村田整形外科	一之宮 8-15-1	(73) 0661
	木島医院	一之宮 1-24-39	(75) 0005

内容	事業所名(登録名)	住 所	電話番号
訪問看護	訪問看護ステーション すいせん	中瀬 3-9 リトルウッド湘南 1 階	(75) 8162
	横山外科胃腸科	田端 1159	(74) 7707
訪問入浴	セントケア日本福祉サービス寒川	一之宮 2-12-18 グローリア 2000	(73) 1294
訪問リハ	寒川病院	宮山 174-1	(75) 0632
	五島クリニック	倉見 2197	(74) 8180
	村田整形外科	一之宮 8-15-1	(73) 0661
	木島医院	一之宮 1-24-39	(75) 0005
	医療法人 徳洲会 寒川岡田クリニック	岡田 6-10-20	(74) 0052
通所介護	寒川ホーム デイサービス	小谷 1-13-5 特別養護老人ホーム 寒川ホーム 1 階	(75) 0785
	社会福祉法人 千寿会 デイサービスケアセンター きくの郷	小動 622	(75) 0964
通所リハ	医療法人 徳洲会 寒川岡田クリニック	岡田 6-10-20	(74) 0052
	宗教法人 寒川神社 介護老人保健施設 神恵苑	宮山 180-1	(75) 8677
短期入所	寒川ホーム ショートステイサービス	小谷 1-13-5 特別養護老人ホーム 寒川ホーム 1 階	(75) 0785
	社会福祉法人 千寿会 老人短期入所生活介護 きくの郷	小動 622	(75) 0964
短期療養	宗教法人 寒川神社 介護老人保健施設 神恵苑	宮山 180-1	(75) 8677
レンタル	有限会社 エツエン	倉見 1683-12	(74) 2852
Gホーム	社会福祉法人 麗寿会 ふれあいの家こすもす	岡田 7-3-3	(72) 5315
特 養	介護老人福祉施設 寒川ホーム	小谷 1-13-5	(75) 0785
	特別養護老人ホーム きくの郷	小動 622	(75) 0964
老 健	宗教法人 寒川神社 介護老人保健施設 神恵苑	宮山 180-1	(75) 8677

障害のあるお子さんの就学相談



教育委員会では、身体などに障害があり、来年4月に小・中学校に入学するお子さんの就学についての相談を行っています。また、在学中のお子さんについての相談も受けていますので、お気軽にご相談ください。

とき 毎週月～金曜日

午前 9 時～午後 4 時

ところ 教育委員会相談室
(役場分庁舎 2 階)

内容 学校生活や学習について
※電話での相談も行っています
☎ 教育研究室 ☎ (74) 1111 内線 526
就学相談担当

五月の社員増強運動では、皆さんから昨年の実績を大きく上回る四十一万三、一〇一円(六月末現在)の

13

Q 福祉課 ☎ (74) 1111 内線
282 福祉総務担当 FAX (74) 56

皆さんから寄せられた社費や寄付は、人命を守る災害救護活動、国際救援活動、血液事業、医療事業、ボランティア活動や育成、救急法、家庭看護法の講習などに使われています。

社資が寄せられました。大変ありがとうございました。ご協力ありがとうございました。社資の受付は、年間を通じて日本赤十字社の窓口(福祉課)で行っていますので、引き続きご支援、ご協力をお願いします。

社員増強運動

ご協力ありがとうございました

この一覧表は、かながわ福祉コミュニティがインターネットに掲載しているデータを基にしたものです。また、このほかの事業所でも利用することができます。

詳しくは、お尋ねください。
Q 高齢介護課 ☎ (74) 1111
内線 444 介護保険担当 FAX (74) 5613



わたしたちも取材します

平成十三年度ちびっ子記者決定

本年度のちびっ子記者が決まり、七月二十三日、役場で山田文夫町長から委嘱を受けました。

ちびっ子記者とは、子供たちに広報への関心を持つてもらつとともに、子供たちの視点から町の姿をレポートしてもらおうというもので、昭和六十年に始まり今年で十七代目となります。

記者は、町内に住む小学六年生の九人。記者としての研修を受けた後、町内の行事などを取材して広報に掲載していきます。ちびっ子記者たちの取材の際には、皆さんのご協力をよろしくお願いします。



熱心に説明を聞くちびっ子記者

また、この日は広報さむかわの編集作業や印刷する工程を印刷会社で視察見学し、広報がどのように作られていくか勉強しました。

☎広報広聴課 ☎(74) 1111
内線213 広報広聴担当

前列左から、松岡めぐみ(旭小)、小原幸香(旭小)、山田文夫町長、伊藤麻美(南小)、菊地冬花(南小)、後列左から、斎藤美奈子(小谷小)、中代辰幸(小谷小)、牛田健太(二之宮小)、柳本昌哉(一之宮小)、對馬玄太(寒川小) (敬称略)

寒川町環境基本計画の審議はじまる!

7月5日に公募による町民委員・関係団体・学識経験者など15人から構成される寒川町環境審議会の第1回会議が開催され、平成13年度～14年度で策定する「寒川町環境基本計画」について町長より諮問されました。

地球温暖化や廃棄物問題等、多様化複雑化する今日の環境問題の中で、将来どのような環境のまちにしていけるかを明らかにするのが「寒川町環境基本計画」です。

これを審議する寒川町環境審議会は、特別な場合を除いて傍聴できますので、日程については担当に問い合わせてください。ホームページをご覧ください。

審議会での審議概要は、役場情報公開コーナーとホームページで閲覧できます。また、環境審議会や今後の環境問題に対するご意見・ご希望・ご提案などを、はがき、ファックス、ホームページで随時受け付けていますので、どしどしお寄せください。なお、お寄せいただいたご意見等は環境審議会に諮り対応していきますので、個別に回答はしません。

☎環境課 ☎(74) 1111内線216環境担当 FAX (74) 9141
ホームページアドレス
<http://www2.t-samukawa.or.jp/~home/index.html>

上下水道料金の支払いは口座振替で

上下水道料金一括納付制度

町と県営水道給水区域市町と県企業庁水道局の間で、平成十五年四月の実施に向け、水道料金と下水道使用料を「上下水道料金」として一緒に請求できる制度の準備を進めています。

この制度が実施される前に、次のことについて皆さんのご協力をお願いします。

これは、利用者の利便性の向上(請求・納付の一本化)と業務の効率化(水道業務と下水道業務・システムの二重化解消)を図ることを目的としています。

●上下水道使用料の支払いは、なるべく口座振替をご利用ください(同一の口座にしてください)。

●すでに口座振替をしていて、振替口座が違う場合は、統一してください。

☎下水道課 ☎(74) 1111内線365 下水道維持担当

新しい保険証に変わります

国民健康保険証の更新

現在使用中の国民健康保険証の有効期限は、平成十三年九月三十日です。新しい保険証は、九月中に各世帯主あてに配達記録で郵送します。現在使用中の保険証は、十月一日以降に保険年金課の窓口へ返却するか、郵送してください。



10月1日からの新しい保険証
(一般：レモン色 退職：もえぎ色)

で再度交付申請をしてください。

なお、平成十三年四月以降に手続きをしている人は、内容に変更がなければ証明書は不要です。

〈切り替えについて〉

●他の健康保険に加入している人は、保険年金課の窓口で国保の保険証と他の健康保険の保険証と印鑑を持って必ず切り替えの手続きをしてください。

●新しい保険証が届いたら
記載内容を確認してください。誤りがある場合は、保険証を持参して申し出てください。

●寒川町を離れている人がいる場合

修学のため、寒川町を離れている人がいる場合や旅行その他の理由で、長期にわたり寒川町を離れている人がいる場合に発行される特別な保険証についても、平成十三年九月三十日が有効期限なので、十月一日以降も必要な場合は、証明書(在学・在園・入所証明書など)と印鑑、新しい保険証を持って保険年金課の窓口

●厚生年金や各種共済組合からの老齢・退職年金受給者で、年金(国民年金を除く)加入年数が二十年以上、または四十歳以降で十年以上ある人(老人保健制度対象者は除く)は、自己負担が二割となる退職者医療費制度への切り替えができますので、手続きがまだ済んでない人は、年金証書と印鑑を持って手続きをしてください。

〈その他〉

●特別な事情がないのに保険料を滞納した場合、保険証を返還していた

だくことがあります。

●交通事故や他人から受けたけがなどで、保険証を使うときは必ず保険年金課国保担当へ連絡してください。

●不正に保険証を使用した人は、刑法により詐欺罪として懲役処分を受

けます。
※保険料は忘れずに納めましょう。便利な口座振替をご利用ください。詳しくはお尋ねください。

Q 保険年金課(74) 1111 内線273 国保担当 FAX(74) 5613

納め忘れはありませんか

国民年金保険料の集合徴収

国民年金は、公的年金として老後や病気、不慮の事故等で障害・遺族になったときに国が責任を持って保障する制度です。国民年金保険料を未納のままにしておくとも老齢基礎年金だけはでなく、障害基礎年金や遺族基礎年金も受けられない場合があります。

を町と藤沢社会保険事務所合同で行います。また、平成十一年八月以降の保険料が未納の人も、この会場で納めることができますのでご来場ください。

とき 九月二十六日(水) 午前九時三〇分～正午、午後一時～三時

ところ 町民センター

国民年金保険料が未納の人は、次の日程で納付と年金についての相談

Q 保険年金課(74) 1111 内線272 年金担当 FAX(74) 5613



Q サラリーマンをしていましたが、会社を退職して自営業を始めました。年金の手続きは、どうすれば良いのでしょうか。

A 会社を退職すると、厚生年金は自動的に資格喪失します。国民年金は、20歳から60歳までが加入期間のため、退職証明書または離職票・国民年金手帳・印鑑を持参して、保険年金課年金担当窓口で国民年金の加入の手続きをしてください。

詳しくは、お尋ねください。
Q 保険年金課(74) 1111
内線272年金担当 FAX(74) 5613



載を行っています。今回は、藤沢市と茅ヶ崎市の特産品を紹介します。

〈藤沢市〉

藤沢市は、戦前から「桃の藤沢」と呼ばれるほど果樹生産が盛んな地域で、戦後は、桃にかわってぶどうを始めとして、梨や柿などが盛んに生産されています。特にぶどうは、新しい品種の交配・育成が活発で、つぶも大きく味に優れた「藤稔」「紅義」などが誕生しています。これらの果樹を中心に藤沢北部には多くの観光果樹園がありますので、藤沢市の味覚をお試しにお越しください。

茅ヶ崎市農業振興課 ☎0466(50)3532 FAX 0466(24)5294

〈茅ヶ崎市〉

茅ヶ崎市では、自然の中で新鮮な旬の味覚を味わってもらおうと、今年も観光農園が開園されています。これからの季節は、栗、柿、リンゴ、キウイが対象となります。

茅ヶ崎市の秋の味覚を、ご家族連

寒川町・

藤沢市・茅

ヶ崎市の二

市一町の湘

南広域都市

行政協議会

では、広報

紙の相互掲

れでお楽しみください。

収穫時期 栗(八月下旬～九月下旬)、

柿(十月下旬～十二月上旬)、キウ

イ(十一月)、リンゴ(八月下旬～

十二月下旬)。その年の気象状況な

どによりかわりますので、左表の各

観光農園に問い合せしてください。

農園名	電話
円蔵園	(83)4079
松林果実園	(54)6951
佐藤園	(51)0744
山本園	(51)6891
大藤園	(54)4885
石井園	(51)0217
市川園	(51)0143
鈴木園	(51)0283
マルナオ園	(51)0442
添田園	(57)7522
マルダイ農園	(85)3475
小西農園	(57)6429
熊沢園	(87)2036

◆イベント情報◆

〈藤沢市〉

第28回藤沢市民まつり

九月二十三日(日)

市民わいわいパレード2001 午

前十時三十分～午後零時三十分(予

定) 湘南ライフタウン 遠藤公園

～二番橋公園

九月二十九日(土)

マーチングバンドの祭典 正午～午

後四時(予定) 秩父宮記念体育館

屋台村・福祉バザー・音楽ステージ

ほか 午前十時～午後八時(予定)

藤沢駅北口サンパール広場

夜まつり 午後五時三十分～八時三

十分(予定) 藤沢駅南口ロータリー

九月三十日(日)

南口大パレード 午前十時四十五分～

午後二時十五分(予定) 藤沢駅南

口ロータリー周辺

北口大パレード 午後零時十五分～

四時(予定) 藤沢駅北口柳通りお

よびサム・ジュ・モール周辺

屋台村・フリーマーケット・各種イ

ベント 午前十時～午後五時(予定)

さいか屋大駐車場ほか

問い合わせ 藤沢市民まつり実行

委員会企画運営事務局 ☎0466(5

5)6883 FAX 0466(55)6

889

〈茅ヶ崎市〉

朝市

とき 毎月第四土曜日午前七時から

ところ 中央公園(駅より徒歩十分)

内容 野菜、鮮魚、水産加工品、切

花、鉢物等の直売

畜産まつり

とき 九月二十七日(木)午前九時

三十分から

ところ 円蔵第二青少年広場(バス

停ニュータウン入口から徒歩五分)

内容 乳牛、肉豚、鶏卵の出品審査。

野菜、農産物加工品等の直売。豚汁、

もちの販売。牛乳の無料配布。

問い合わせ 茅ヶ崎市農政水産課

☎(82)1111

平和を願って

二〇〇二年ピーストレインさむかわ報告



原爆ドームをバックに記念写真

町内の小中学生十六人が、八月四日から六日まで平和の尊さを学ぶために猛暑の中、広島を訪れました。

現地では、被爆者のお話を聞き、平和資料館を見学。六日に行われた平和記念式典にも参列し、原爆の恐ろしさ、戦争の悲惨さを目で見て耳で聞いて、自分たちに何ができるのかを考えました。

企画課 ☎(74)1111 内線239 文化女性担当 FAX(74)9141

今月のピックアップ

「ひなたぼっこ」

著者 水上聡子
出版社 文芸社 図北



授乳、洗濯、オムツ替え、アトピー、夜泣き、離乳食……。寄せくる難敵ものともせずにお気軽さひとつでたちむかう。超めんどくさがりサトコさんのドタバタ育児日記。



「自分の脳を自分で育てる」

著者 川島隆太
出版社 くもん出版 図南

人間の脳がどのように働くのかを調べる最先端の研究に取り組む脳科学者が最新の成果をもとに、「たくましい脳を自分で育て、じょうずに使う方法」を子どもたちに伝授。

新

着

図

書

ドラマティックなひと波乱	林 真理子	図
まぶた	小川 洋子	図
帰るには遠すぎて	赤川 次郎	図
生き生きガイドブック	小出 繁美	図
犬と歩けば	出久根達郎	セ
ごろごろ	伊集院 静	セ
すべて辛抱 上・下	半村 良	セ
心の書論語	中野 昌俊	セ
犬たちへの詫び状	佐藤 愛子	北
女は愛で男は哀で	内館 牧子	北
きのうの空	志水 辰夫	北
夢づくり、家づくり	杉山 定久	北
人は道草を食って生きる	赤瀬川 隼	南
壊れた心を見つけたら	江波戸哲夫	南
ハーブを楽しむ	桐原 春子	南
花嫁のブーケ	むらかみゆうこ	南

図一寒川町図書館（公民館内 75-0021）
セ一町民センター（74-1111内線580）
北一北部文化福祉会館（74-1515）
南一南部文化福祉会館（75-0281）

●●●10月の図書館(室)のお休み●●●

1日(月)、8日(月)、9日(火)、15日(月)、
22日(月)、29日(月)

コレ何ぞみ?

77



ゴミ山ボン太

いつもごみの分別にご協力
頂きありがとうございます。
さて、今月の謎いごみは
「ガステーブル」。おいしい
料理を作るのに活躍するけど、
いらなくなったら、「コレ何ぞ
み？」

(答えは13ページ)

介護保険豆知識

訪問調査って、どんなことをするの？

町の調査員（職員）が自宅や施設を訪問して、本人の心身の状況など全国共通の85項目について調査します。

調査内容は、以下の9群から構成されています。

- ①マヒや関節の動く範囲に関連する項目
- ②寝返りや起き上がりなど移動に関連する項目
- ③立ち上がりや浴槽の出入りなど複雑な動作に関連する項目
- ④食事の摂取や排せつなど特別な介護に関連する項目
- ⑤洗顔や物忘れなど身のまわりの世話に関連する項目
- ⑥視力や聴力などコミュニケーションに関連する項目
- ⑦暴言や作話など問題行動に関連する項目
- ⑧過去14日間に受けた特別な医療に関連する項目
- ⑨日常生活の自立度に関連する項目

このほか、介護に影響を与えることについて、特記事項として調査をし記入します。

町の調査員は、常日ごろ調査方法のマニュアルや研修会に参加し、質が高く公正な調査ができるように努めています。

☎ 高齢介護課 ☎ (74) 1111内線444介護保険担当FAX (74) 5613



「みそぎ」を終えた様子



寒川神社の神輿

神輿が海に 舞い降りた

湘南の夏の風物詩であり、県無形民俗文化財に指定されている「暁の祭典」浜降祭が七月二十日、海の日、早朝に茅ヶ崎市南湖の海岸で盛大に行われました。

未明に各神社から出発した四十基を越す神輿は、夜明けごろに次々と浜に集結し、威勢の良い掛け声とともに海岸へ一基、また一基と降りて行きました。

神輿が次々と海に入る「みそぎ」は、勇壮で、今年も多く観光客が浜を埋め尽くし、その様子を見ていました。

町内からは、寒川神社をはじめ、菅谷神社（岡田）、倉見神社（倉見）、一之宮八幡大神（一之宮）の四社が参加しました。

かわ 通り!



真夏の相模川河川敷は大にぎわい

その他、伝統の祭りばやしも披露され、多くの家族連れが夏の河川敷で楽しんでいました。



夏の恒例行事となっている第十一回寒川納涼花火大会（町観光協会主催）が八月十日、神川橋下流の相模川河川敷で開催されました。

この日、寒川の夜空に打ち上げられた約二千発の大輪の花火が、町内外から集まった多くの人たちを魅了しました。

これに先立ち、特別に作られた川に約三千匹のアユが放流され、大人も子供も水にぬれながらアユのつかみ取りを楽しんでいました。



私も動物飼いたいな



かわいい動物にニコリ

夏休みが始まってすぐの七月二十三日、子供たちに動物の命の大切さを学び、愛護の心をはぐくんでもらおうと県動物保護センターで動物ふれあい教室が開催されました。四回目になる今年は、町内の小・中学生三十一人が参加しました。

参加者たちは、動物の正しい飼い方を学習し、ふれあい広場でハムスターやモルモット、子犬やウサギとのふれあいを楽しんだ後、犬のしつけ訓練を見学しました。よく訓練をされた、とてもいうことを聞く犬に感心していました。

テニスで楽しい健康づくり



打ち返す球は慎重に

七月二十四日から全六回にわたり、さむかわ庭球場で硬式テニス教室が開催されました。集まった人たちは、まったくの初心者から技術の向上を目指す人までさまざま。レベルに応じて三グループに別かれ、基本的なことから試合形式まで熱心に指導を受けていました。

テニスは、年齢、性別に関係なく楽しめるスポーツ。技術の向上もさることながら参加者同士、テニスを通して交流を広げ、時には真剣に、時には笑顔でラリーを楽しんでいました。

さむ大



伝統の屋台が一之宮を巡る



多くの人が集まり伝統の屋台を楽しみました

一之宮八幡大神の例祭前夜に行われる屋台巡行が、今年は八月四日にありました。これは一之宮の東・西・北の各町内からそれぞれ出発したけやき造りの屋台が、太鼓や鉦の音に乗って同神社を目指して巡行し、宮入りする行事です。昭和五十一（一九七六）年には、町指定重要文化財に指定されました。始まりは明治初期といわれ、この日巡行した屋台もそのころに作られたものです。

動力は人力で、沿道に集まった老若男女が力を合わせて綱を引きました。また、屋台の向きを変えるのは一苦勞で、「ちゃんぎり」と呼ばれるてこ棒を使って屋台を持ち上げ、息を合わせて回転させます。

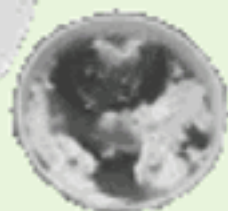
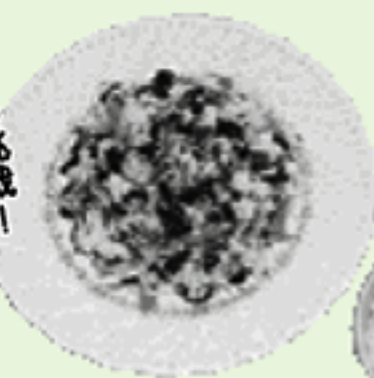
屋台三台が合流する南部文化福祉会館付近では多くの人が集まり、伝統の祭りを楽しんでいました。



ナイスCooking

防ごう生活習慣病

パパも挑戦！
休日のランチメニュー！



野菜チャーハン
& トマトと
卵のスープ

1人分当たり360kcal・カルシウム257mg

まちかど



ファンハウス

材料(4人分)

野菜チャーハン	600g
ごはん	1束(300g)
青ネギ	1本(60g)
生ワカメ	40g
干しシイタケ	4枚
サラダ油	大さじ1
塩	小さじ1
コシヨウ	少々
トマトと卵のスープ	2個
トマト	2個
卵	2個
スープ(永6008)圆形ス	1個
塩	小さじ1/2
コシヨウ	少々

作り方

野菜チャーハン

①青ネギはさつとゆで、長さ1cmに切り、よくしぼる。生ワカメは細かく切る。戻したシイタケは、粗いみじん切りにする。
②フライパンにサラダ油を熱し、シイタケを炒め、香りが出たら、ネギ、青ネギ、ワカメの順に炒める。
③ごはんを加え、上下を返すようにして炒め合わせ、塩、コシヨウで調味する。

一人分を二人分ずつ分けて炒めるとよい。また、好みでニンニクを加えてもよい。

トマトと卵のスープ

①鍋にスープを煮立て、くし形に切ったトマトを加え、塩、コシヨウで調味する。
②溶き卵を流し入れ、ふんわりと煮えたら火を止める。
寒川町食生活改善推進団体
鶴園会(74) 1432

まちかどファンハウス

な～るほど
クイズ
さむかわ

昭和24年に広報さむかわが発行され△△号になります。△△は次のうちどれでしょうか？

投稿
コーナー

- ① 300
- ② 400
- ③ 500

応募方法 はがきに「9月号の答え○」を書いて、9月14日(金)までに届くようにお送り下さい。

先月号の答えと当選者

9月13日(木)に行われる寒川町敬老会に出演する人は松山恵子さんです。正解は①でした。正解者の中から抽選で次の皆さんに記念品をお送りします。

中村 米二郎さん(一之宮)
長島 喜久代さん(一之宮)
宮崎 紀代子さん(宮山)

ご応募ありがとうございました。



婦人ヨガサークル

あてきな
仲間たち

身体をゆっくり動かして、すみずみまでもみほぐし、心身ともにリフレッシュ。

私たちのサークルは、町の健康講座が切っ掛けで、二十一年前に結成しました。

現在、会員は二十五人。毎週木曜日、町民センターで心地よい汗を流しています。

ヨガは、体の内面から複式呼吸によって、心身ともに暖やかに、頭から足先まで日常使わない筋肉までほぐしていきます。ですから、いつも精神的にゆったりとした気持ちになります。

若さと健康を保ちたい人、無理のない運動ですので、ぜひ一度体験してみませんか。

連絡先 山田 昌(74) 6780

うちの家族



投稿
コーナー



にしざわ かほ 西沢 香保ちゃん 1歳(岡田)



いたくら たくみ 板倉 拓海ちゃん 2歳(倉見)

おじいちゃんやおばあちゃんと孫、一家の写真なども募集しています。ペットと一緒にの写真もどしどし応募してね!

投稿
コーナー

のあて先

はがき等に、コーナー名、住所、氏名、電話番号を記入してください。(匿名希望可)

あて先 〒253-0196寒川町役場
広報広聴課広報広聴担当



☎(74) 1111
内線213
FAX(74) 9141

わたしのひと言

投稿
コーナー

あなたの「ひと言」を待っています。



「あいさつ」を通して

私が帰郷した田舎での出来事なのですが、見知らぬ小・中学生たちが私に大きな声で「あいさつ」をするんです。
知らないふりをして通り過ぎようとした自分が恥ずかしくなりました。
やはり、子供だけでなく私たち大人が子供に声を掛け、態度で示さなければいけないことだと思います。

せめて、町内からでも私たちが大人が心がけて子供たちに「あいさつ」をしてみませんか?
教育者は、もちろんのこと、町ぐるみで始めましょう。
不登校の子供をなくすため、小さなころから誰もが「あいさつ」できる余裕のある町を目指しましょう。

(二之宮・市田 えつ子さん)

まちかどファンハウス

「コレ何ごみ?」(P9)の答え

投稿
コーナー

1口・2口のタイプから卓上のものまでありますが、ほとんどが金属でできているため本体はすべて資源ごみとして出してください。

ガステーブルには、乾電池が入っているものもありますので、乾電池は必ず外してから不燃ごみとして出してください。

また、卓上コンロのカセットボンベは穴をあけて資源ごみへ出してください。

☎環境課 ☎(74) 1111 内線242
清掃担当 FAX(74) 9141

◆このコーナーでお答えします!

分別に迷うごみがありましたら、はがきに名称、材質、大きさ、重さを書いてお寄せください。

ガステーブル



資源ごみ



ゴミ山ポン太

寒川東中学校の巻



質問でコミュニケーションを図る様子

心に刻まれた薬物乱用防止講演会

七月十日、寒川東中学校（高田豊校長）で全学年の生徒たちが同校体育館に集まり薬物乱用防止講演会を受講しました。

講師は、神奈川県警察本部少年相談・保護センター少年相談員の真壁氏。

これは、夏休みを目前にした生徒たちに薬物乱用の恐ろしさを通して防止することはもちろんのこと、ルールを守ることや心が緩まないようにすることの大切さを理解してもらおうと開催されました。

講師は、薬物の種類や特徴、罪や責任の重さ、法律や社会のルールを生徒たちに分かりやすい言葉で丁寧に説明されていました。また、良心を保つ秘けつとして「自分を好きになること」と説明。

暑い中でしたが生徒たちは、集中して真剣に聞き入っていました。

その後のアンケート結果によると「一回だけなら薬物を簡単に考えてはいけない」「どんなことがあっても薬物を持つてはいけない」「自分の心に負けてはいけないんだ」と生徒一人ひとりの心の中に深く刻まれたようです。

まちかどファンハウス

関東大震災があったとき、一之宮にある家は、みんなつぶれてしまいました。あの日はとても暑い日でした。

私は、嫁の身で来月産み月の大きなおなかをしていました。畑の草むしりに行ったんですが、畑の中へ一足踏み込んだ途端、転がってしまいました。どうしても立つことができませんでした。困っていたところ、わら屋根の家が倒れ、あたりは、ほこりだらけになるし、平塚の火薬廠の火薬が爆発して「ドカン、ドカン」と音はするしで、どこからか攻めてきたのではないかと思ったくらいでした。地震

関東大震災

だど気がついたときは、畑に四六八くらい長い長さの地割れができ、そこから泥水が噴き出して、黒い砂の山がいろんなところにできていました。

近所の家は、みんなつぶれてしまつて、残っていたのは、隣家の物置と、うちの裏にあった離れだけでした。この離れは、お祖父さんの弟が、わたしが嫁に来る前の年に亡くなるまで住んでいた家で、そのころではまだ珍しかったトタン葺だったもので、つぶれなかったのだと思います。近所の人たちは裏の竹やぶの中に蚊帳をつつて寝ましたが、うちでは、奥の離れを前の方に移し、

過ごしていました。

昔、子供が言うことをきかないでなかなか着物を着なかつたりすると「裸でいるとお巡りさんに叱られるよ」と言っていたことがありますが、それには理由があったのです。震災前までは、裸でいると五十銭の罰金をとられました。上半身は三十銭の罰金だったのです。それが地震で家がつぶれたり、焼けてしまつたりで着る物がなくなっていました。電信柱や電車の中に「裸

同志が力を合わせ、元氣もとでに頑張ろう」という標語が張られていました。

そんなこともあってか、よほど目に余る裸でないかぎりはお構いなしということになったのです。

——木村 フジさん（一之宮）の話——

『郷土さむかわ』第十二集
平成元年十一月一日発行
寒川町郷土研究会編

さむかわ

むかしばなし



関東大震災後の一之宮の様子
「神奈川県農会183号」より



暮らしの41 ワンポイント



秋でも油断大敵

～まだまだ食中毒が多発する時期です～

食中毒を起こす菌には、いろいろな種類がありますが、毎年夏から初秋にかけて急増するのが腸炎ビブリオです。原因となる主な食品は、生鮮魚介類やその加工品。食中毒を防ぐには、①買い物に出かけたときは生鮮魚介類などを最後に購入し、まっすぐ帰宅する。②買って来た食品はすぐに冷蔵庫に入れて保管する。③十分加熱調理をし、調理後は早く食べる。おかずのつくりおきはしない。④まな板、包丁、ふきんなどはよく洗い、熱湯で消毒して、しっかり乾燥させる。また、最近ではカンピロバクターの発生も目立っています。この病原菌に



汚染されやすいのは食肉で、低温でも長期間生存する特徴があるので、冷蔵庫の中で、生肉の汁が他の食品につかないように保管してください。

季節の風

短歌

母の日にもらしい靴をさつそくに

幼子のごとはきて歩めり

鈴木 志津江

白骨のお湯につかりて見る夜空

満天の星流るるもあり

志知 光江

若きさらにゆずりし畠名も知らぬ

外国野菜の幾種もまじる

鈴木 梅代

理由なく気持落ちこみ明るめの

服に着替えて散歩に出でぬ

木村 敏子

どしゃ降りの土手にあふるる水溜まり

枯葉二枚もよろよろ泳ぐ

工藤 光子

投稿「野ばら文化」

まちかどファンハウス

高原牧場の夏を楽しむ



爽やかな空気に包まれた

葉山高原牧場で八月五日、

「葉山高原牧場まつり」が

開催され、家族連れやグルー

プなど約四百人が牧場の夏

を存分に楽しみました。

寒河江市葉山高原牧場ま

つり実行委員会（有川正勝

委員長）が主催し、地元産

の牛肉や牛乳の消費拡大を

図ろうと、この高原牧場を

市民に開放しているもので、

毎年好評を博しています。

この日も好天に恵まれ、参

加者は、バーベキューや生

ビールなどに舌鼓を打って

いました。

毎年参加している家族連

れなども多く、広大な牧場

を一望できる白樺の木の下

に思い思いに持ち寄ったシートを広

げ、高原の爽やかな風を受けて夏の

ひとときを満喫。トレーラーによる

牧場めぐりやポニー体験乗馬など

は、多くのちびっ子たちが参加し、

歓声をあげていました。

また、同時に開催された第六回西

村山さくらんぼ牛乳フェスティバル

では、牛乳やアイス等が振る舞われ、

多くの参加者がその美味しさに満足

気な様子でした。さらに、乳牛のス



雄大な牧場をバックに焼肉に舌鼓を打つ参加者

広報広聴係

ケッチ会やミルカンケットボール投げのイベントでは、子供たちがハッスルし、爽やかな牧場で夏の思い出をたくさん作っているようでした。文と写真／寒河江市庶務課



「日本一さくらんぼの里」から 77

お知らせBOX

役場 ☎74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。



教室



女性セミナー

とき・内容

●10月11日

(木) 骨粗

鬆症の予防

運動●18日(木) 失敗しない

ダイエット法(40歳以上の人に効果的) いずれも午前10時

から正午まで

ところ 南部文化福祉会館

講師 高橋美紀さん(厚生労働省健康運動指導士)

対象 町内在住か在勤の人

30人(先着順)

持ち物 体育館用シューズ、

タオル、運動着、ダンベル1

キログラムまたは500ミリ

リットルのペットボトル2本

申し込み 9月14日(金) 午

前9時から同館へ電話か直接

☎南部文化福祉会館 ☎(75)

0281 FAX (75) 1777

家族介護教室

介護方法の正しい知識を身

とき 10月5日から19日まで

の毎週金曜日(全3回) 午後

1時30分～3時30分

ところ 南部文化福祉会館

内容 アレンジメント、ポプ

リ、クッキング

う。につけ自立支援に役立てましょ

とき	ところ	内容
10/20(土)	寒川ホーム	リネン交換の実技と講習
11/17(土)		おむつ交換 種類と体験
12/8(土)		介護保険とサービス利用
1/19(土)	きくの郷	衣類の着脱介護用衣類
2/16(土)		車いすの種類、操作体験
3/16(土)		食事の種類と介助

時間 午後2時～3時30分

持ち物 上履き、動きやすい

服装で

申し込み 各施設へ電話か直

接

☎寒川ホーム在宅支援センタ

永井 ☎(75) 0785

きくの郷 岡崎 ☎(75)

0964

ハーブ教室

とき 10月5日から19日まで

の毎週金曜日(全3回) 午後

1時30分～3時30分

ところ 南部文化福祉会館

内容 アレンジメント、ポプ

リ、クッキング

対象 町内在住か在勤の人

30人(先着順)

費用 2500円(材料費3

回分、1回目徴収)

持ち物 筆記用具、広口あき

瓶1個、ゴム手袋

申し込み 9月14日(金) 午

前9時から同館へ電話か直接

☎南部文化福祉会館 ☎(75)

0281 FAX (75) 1777

茶道教室

とき 10月5日、12日、26日、

11月9日、16日の金曜日 午

前9時30分～正午

ところ 寒川町公民館

対象 町内在住か在勤の人

10人(先着順)

内容 茶道の基本的な作法

講師 橋本宗悦さん(茶道講

師)

費用 1500円

申し込み 9月20日(木) 午

前9時から同館へ電話か直接

☎寒川町公民館 ☎(75)

0021 FAX (75) 2585

第4回環境学習講座

「見て学び考えよう寒川の

環境」身近な自然について考

えてみませんか。お気軽にご

参加ください。

とき 10月13日(土) 午前9

時～午後3時 小雨決行、荒

天のときは室内学習

内容 「自然とのふれあいの

場について」川とのふれあい

公園見学(午前)、室内学習

(午後)

対象 町内在住か在勤、在学

の人 30人(先着順)

持ち物 筆記用具、歩きやす

い服装(昼食は用意します)

申し込み 9月28日(金) ま

でに環境課へ電話か直接

詳しくは、参加される人に

後日連絡します。

☎環境課 ☎内線216 環境担

当 FAX (74) 9141

秋の全国交通安全運動



9月21日(金)～30日(日)

出店者募集 ニコニコリサイクルフリーマーケット

使わなくなった物を、もう一度活躍させてみませんか。不用品をリサイクルするフリーマーケットの出店者を募集します。

とき 10月28日(日) 午前10時～午後3時
ところ さむかわ中央公園(雨天の場合は総合体育館)

対象 町内在住の世帯、グループ

費用 500円(協賛金)

申し込み はがきに「フリーマーケット出店希望」、責任者の住所、氏名、電話番号、出店物の内容を記入して10月5日(金)必着で環境課へ郵送(申し込みは1世帯または1グループにつき1枚限り)

※区画は1世帯または1グループにつき1区画で飲食物、動物、植物、リサイクルに関係のない手作りのもの、電気製品およびプロの出店は不可。応募多数の場合は抽選となる場合があります。

詳しくはお尋ねください。

☎環境課☎内線242清掃担当FAX(74)9141



催し



茅ヶ崎・寒川
動物フェスティバル

とき 10月6日(土) 午後

零時45分開場

ところ 茅ヶ崎

町民文化会館

内容 長寿犬・猫の表彰、動物写真と小文入賞者表彰、学校飼育動物優良校表彰



※10月1日(月)から4日(木)まで役場1階ロビーにて長寿17歳犬の写真パネル、動物写真と小文入賞作品を展示します。
☎環境課☎内線249環境担当FAX(74)9141

ちびっこ広場

卵を使ってアニメキャラクターのポプリ人形を作ります。

とき 9月22日(土) 午後2時から

ところ 南部文化福祉会館

対象 小学生 20人(先着順) 持ち物 なま卵2個

申し込み 9月14日(金)午前9時から同館へ電話か直接☎南部文化福祉会館☎(75)0281 FAX(75)1777

いきいき子ども写真コンテスト

人権尊重の重要性や子供の人権について、心温まる作品を募集します。



テーマ 生き生きした子どもたちの様子(題名は自由) 規格 未発表のカラーか白黒の単写真でキャビネ(2し)

鎌倉文学散歩

とき・内容 ●9月29日(土) 午前9時30分～11時30分「北条時宗についての講義」●10月5日(金) 円覚寺、東慶寺、浄智寺、建長寺拝観●19日(金) 国宝館、文学館の特別展を観覧、文学館長の話を予定

講師 鎌倉シルバーボランティアガイド 定員 25人 持ち物 弁当 費用 交通費、拝観料

申し込み 9月14日(金)午前9時から北部文化福祉会館へ電話か直接

☎北部文化福祉会館☎(74)1515 FAX(74)7405

以上四ツ切りまで(組写真、パノラマは不可、応募は1人2作品まで)

応募方法 10月19日(金)必着で〒231-8411横浜市中区北仲通5ノ57第二合同庁舎横浜地方事務局人権擁護課内「いきいき子ども写真コンテスト」係へ郵送

詳しくはお尋ねください。
☎横浜地方事務局人権擁護課☎045(641)7461 FAX045(651)3395

鎌倉の史跡巡り

とき	見学場所
9/29(土)	円覚寺、東慶寺、浄智寺、明月院、建長寺
10/14(日)	稲村ヶ崎海浜公園、十一人塚、針磨橋、月影ヶ谷、阿仏尼、極楽寺、切通、成就院、長谷寺、光則寺

集合場所・時間 JR寒川駅改札前 午前8時40分

対象 町内在住か在勤の人 25人(先着順)

持ち物 筆記用具、弁当、敷物、雨具

費用 交通費、拝観料 ※歩きやすい服装でご参加ください。見学場所は一部変更する場合があります。

申し込み 9月18日(火)午前9時から公民館へ電話か直接

☎寒川町公民館☎(75)0211中部生涯学習推進会議

FAX(75)2585



役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。

職員募集

養護老人ホーム湘風園では平成14年度採用予定の寮母(父)を募集します。

募集人員 1人

応募資格 高卒以上40歳未満で介護福祉士またはヘルパー2級以上の人

申し込み 9月28日(金)までに湘風園へ履歴書持参で直接

試験日 10月6日(土)

※給与16万7000円以上、賞与4・75カ月

詳しくはお尋ねください。

☎ 養護老人ホーム湘風園
(75) 4545



外国籍児童・生徒の就学案内

外国籍のお子さんの小・中

その他



学校への入学について、ご相談をお受けしています。

来年4月に小学校に入学する児童は平成7年4月2日から平成8年4月1日までに生まれたお子さんです。また、来年4月に中学校に入学する生徒は平成2年4月1日までに生まれたお子さんです。

これらに該当するお子さんの保護者は教育委員会へご相談ください。

☎ 学校教育課 ☎ 内線526 指導担当 FAX (75) 9907



社会人のための大学フェア in かながわ

県内の大学、短大、大学院の情報や社会人入学、聴講生制度、科目履修制度、公開講座等を知りたい人のために、大学の担当者が直接ご相談をお受けします。

とき 9月29日(土) 午前11時〜午後5時 入場自由

ところ かながわ県民センター
(横浜市神奈川区鶴屋町2ノ24ノ2)



健康づくりセミナーⅡ

～介護に携わる人のための花療法～ 「心やからだを健康にするアロマセラピー」

エッセンシャルオイルを使ってストレス解消やリラクゼーションをはかるアロマセラピーを体験してみませんか。介護に携っていない人もお気軽にご参加ください。

とき	内容
10/11(木)	介護環境を整える 上手な健康管理1 ・香りの使い方、いやなにおいの取り方、簡単体操1
10/19(金)	訴えに応じたアロマセラピー 上手な健康管理2 ・眠れない、興奮する、手足が冷える等、簡単体操2
10/30(火)	訴えに応じたアロマセラピー 上手な健康管理3 ・疲れをとる(足、腰、肩等)、簡単体操3
11/8(木)	介護に携わる人の音楽療法 上手な健康管理4 ・音楽とお茶で心身共にリラックス、リフレッシュ、簡単体操4
11/13(火)	介護に携わる人の心理療法 上手な健康管理5 ・療養者と介護に携わる人の共通理解、人と関わる基本的態度 歌を歌う・聞く、自分なりに歌を楽しむ、簡単体操5

時間 午後1時30分〜3時30分

ところ 健康管理センター

対象 町内在住の人 30人(先着順)

講師 雪江奈津代さん(アロマセラピスト)

費用 1700円(テキスト代、材料費)

申し込み 9月13日(木)から健康課へ電話か直接

☎ 健康課 ☎ (74) 3921 健康づくり担当

FAX (74) 4687

陸上競技リトルスクール

☎ かながわ県民センター内県生涯学習情報センター ☎ 045(312)1121 内線2501 <http://www.planet.pref.kanagawa.jp/web-master@planet.pref.kanagawa.jp>

寒川町陸上競技協会では、

小学生を対象とした陸上競技スクールの生徒を募集しています。

活動日 毎週土曜日 午後2時〜4時

ところ 青少年広場

内容 体力づくり、ジョギング、ランニングなど

対象 小学生

費用 1000円(登録費)、3000円(会費半期)、1000円(父母会費半期)

申し込み 保護者同伴のうえ活動日に会場へ

☎ 寒川町陸上競技協会 杉山 ☎ (74) 8150



統計で、明るい未来、豊かな社会。

10月1日(月)、事業所・統計調査が全国一斉に行われます。農林漁家を除くすべての事業所が対象です。



会社も、お店も、学校も、病院も。

事業所・企業 統計調査

総務省統計局・神奈川県・寒川町

がん検診

とき 10月10日(水)
健康管理センター

項目	費用	対象
胃がん	1,000円	40歳以上の男女
大腸がん	600円	
肺がん	X線 600円 CT 600円	
子宮がん	900円	30歳以上の女性
乳がん	600円	

※大腸がん検診は胃がん検診とセットで受けてください。
大腸がんのみでの受診はできません。

譲ります！

▶ベビーバス▶婦人用自転車(27インチ、ギア無)▶ふとん乾燥機▶ソファ(長いす:1,いす:2,色:濃いグレー)▶生ごみ分解処理機▶新生児衣料・肌着類(生後3ヶ月くらいのもの)▶新生児用洋服(女児用)▶新生児用ベビーかご(持ち運び可能)▶ピアノ▶足踏みミシン▶スライド式レンジ台(木目調)▶水着を入れるビニールバッグ(男児用、キャラクター入り)▶チャイルドシート(生後4ヶ月くらいから使用可能)▶3段かざりのひな人形▶植木鉢(直径10cm、100個)



▶相和幼稚園通園用カバン▶子供用自転車(12または14インチ)▶ふじ幼稚園制服等一式(女児用、夏冬両方、サイズ:110~120cm)▶同幼稚園制服等一式(男児用、夏冬両方、サイズ:120cm以上)▶パソコン(プリンター付、ウィンドウズ対応可能なもの)▶サッカーボール▶旭が丘中学校制服・体操服(男子用、夏冬両方、サイズ:160~165cm)▶同中学校女子体操服(上下両方、Lサイズ)▶B型ベビーカー▶電動ウォーキングマシン(スポーツジム用)▶トレーニングバイク(スポーツジム用)

【8月15日現在】

町民課 内線261町民相談担当
FAX (74) 5613

求めます！

しょうなん介護者のついで

日ごろ抱えている介護の悩みを話し合い、温泉に入ってリフレッシュしませんか。

おわびと訂正

●広報さむかわお知らせ版7月号5ページ「ツインシティ倉見地区まちづくり住民説明会」で誤りがありました。
(誤) 県期成同盟会によるツ

とき 11月8日(木)~9日(金) 1泊2日
ところ 山梨県石和方面
対象 家庭で寝たきりや痴ほう症のお年寄りの介護をしている人 5人(抽選)
費用 5,000円
申し込み 9月21日(金)までに社会福祉協議会へ電話か直接
社会福祉協議会 電話(74) 7621 FAX (74) 5716
●広報さむかわお知らせ版7月号5ページ「ツインシティ倉見地区まちづくり住民説明会」で誤りがありました。
(誤) 県期成同盟会によるツ

インシティ整備計画(案)
(正) 県期成同盟会によるツ
インシティ整備計画(案)
●広報さむかわお知らせ版8月号2ページ「文化講習会」で誤りがありました。
(誤) 町民センター 電話(74) 2239 FAX (75) 2585
(正) 町民センター 電話(74) 2333 FAX (75) 2239
●広報さむかわお知らせ版8月号8ページ「ごみの分別収集日程」で誤りがありました。
(誤) 区域1の可燃粗大ごみ 9月18日(土)
(正) 区域1の可燃粗大ごみ 9月8日(土)
お詫びして訂正します。

納期限は10月1日(月)です

9月は固定資産税・都市計画税第3期、保育料9月分、国民年金保険料9月分、国民健康保険料9月分、清掃手数料定額制第2期、下水道使用料第2期の納期月です。
便利な口座振替をご利用ください。
●税務課 内線253納税担当▶福祉課 内線281児童福祉担当▶保険年金課 内線272年金担当・内線273国保担当▶環境課 内線243清掃担当▶下水道課 内線363下水道維持担当

さむかわ インフォメーション

テレホンサービス

- 行政ミニ情報 電話(74)1010
- テレホン童話 電話(74)1014

9月は「あなのはなし」をお楽しみください。

インターネット

ホームページアドレス
<http://www2.t-samukawa.or.jp/~home/index.html>

ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。

放送日 9月15日(土)~21日(金)

10:30~10:45 13:30~13:45
16:30~16:45 21:00~21:15
23:30~23:45



寒川駅旧駅舎最後の日(昭和60年9月6日、岡田・高沢・昭さん撮影)

相模線の寒川駅が、このほど開業八十周年を迎えます。

相模鉄道の茅ヶ崎―寒川間が開通したのは、大正十(一九二一)年九月二十八日のことです。相模川の砂利の運搬を主な目的とした鉄道で、「川寒川」停車場(現在の川とのふれあい公園付近)までの砂利専用支線も同時に開業しました。当初、旅客輸送のほうは、一日五往復。茅ヶ崎―寒川間の一般運賃は片道十四銭でしたが、

「寒川駅80周年」

現在の寒川駅



すいっち ばいっく

町史探訪シリーズ

173

二等車もあってこちらは二十一銭でした。

橋本まで全通したのは昭和六(一九三二)年、国有化されたのは昭和十九年のこと。駅舎は開業当時の建物を六十年以上も使っていましたが昭和六十年、橋上駅舎に生まれ変わりました。

昭和五十年ごろまでの町内の懐かしい写真を探しています。お持ちの方はご連絡ください。

町史編さん課 電話(74) 1111 内線412

FAX (74) 9141

表紙の写真から

八月二日、南部文化福祉会館でサマースクールが開催され、元気いっぱい小学生十二人が集まりました。

まずは、炊飯袋を使った炊き出し訓練。ひとり一合炊きましたが、大きなおにぎりが三つもできて、みんな満足そう。水の代わりにウーロン茶を使って炊いたご飯のおにぎりも美味でした。

外の駐車場では、消防車・救急車の体験乗。動かなかったけど、帽子をかぶって、運転席に座って、消防士になった気分でした。

写真は、水消火器を使った訓練の様子。安全ピンを抜いて、ホースを火元に向け、レバーを握る。大人でもいざとなるとなかなかできないことを、簡単にやってみました。



ろんく シュート

▶先日、取材で浜降祭を見に行きました。久しぶりに見る浜降祭。7時ごろ祭のクライマックスを迎えると自然と体が動いてしまう。やはり、御神輿は見るだけでなく、担ぐものですね。(弘)

▶小さなことからコツコツと節約しようと思って、トイレのタンクにビール瓶を2本入れました。ところが、瓶が不安定ですぐに倒れてしまいます。これに気づかないと水が流れっぱなし。なかなかトイレから出られない日々が続いています。(功) ▶生まれも育ちも寒川の私にとって、恥ずかしいことながら、初めて浜降祭を間近で見ることができました。夏の早朝だからなのか、それとも祭りの熱気なのか。次第に私の心も高ぶっていききました。その熱気を皆さんに伝えられないのが残念です。(秀) ▶3年連続、花火大会の写真を撮りに行きました。幼い子供がいるので、それ以外の花火を見に行くことができませんでした。仕事を理由に花火を見ることができました。(卓) ▶暑い夏は苦手ですが、夜空に輝く花火を見ると日本の夏はいいなあと思ってしまいます。でも、やっぱり早く夏が終わって欲しい。だってこれ以上日焼けは出来ない年齢だから(恵)

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。

寒川町の人口と世帯

人口 46,371 (－8)
世帯 16,114 (+15)

H13・8・1 現在

() 内は前月との比較